

# Comparing Different Approaches to cross-lingual Information Retrieval

Group 02

**Katharina Aschauer**

Distiluse-base Approach  
Evaluation  
Plotting

**Maximilian Binder**

mBERT Approach  
Experiment Framework  
Preprocessing

**Jan-Peter Svetits**

MiniLM Approach  
Presentation  
Preprocessing

**Github Repository**

[github.com/katasc22/AIR2023](https://github.com/katasc22/AIR2023)

# Introduction

## Motivation

**Overcome language barriers  
Enhance user accessibility**

---

## Research Questions

- What is the most convenient approach to retrieve documents from multilingual queries?
- How do different cross-lingual information retrieval approaches perform in comparison to each other?
- What are the tradeoffs between the chosen methods?
- How do multilingual models perform in monolingual settings?

# Dataset

---

## Vaswani

- A small corpus of roughly 11,000 scientific abstract
- 11429 Documents
- 93 Queries
- 2083 Qrels
- English only

# Preprocessing

---

## Tasks

- Translation of data into multiple languages



```
doc_id      text
1  kompaktspeicher verfügen über flexible kapazit...
2  ein elektronischer analogrechner zur lösung li...
3  electronic coordinate transformer  circuit det...
4  le rapport de la british computer society sur ...
5  millimikrosekunden-digitalcomputerlogik, ein s...
...
11425 diurnal power variation of the earth ionospher...
11426 auf die gestaltung kleiner, wirtschaftlicher h...
11427 l'alimentatore satellitare ha una larghezza di...
11428 batterie solari da utilizzare come fonte di al...
11429 sowohl die mustererkennung als auch die muster...
```

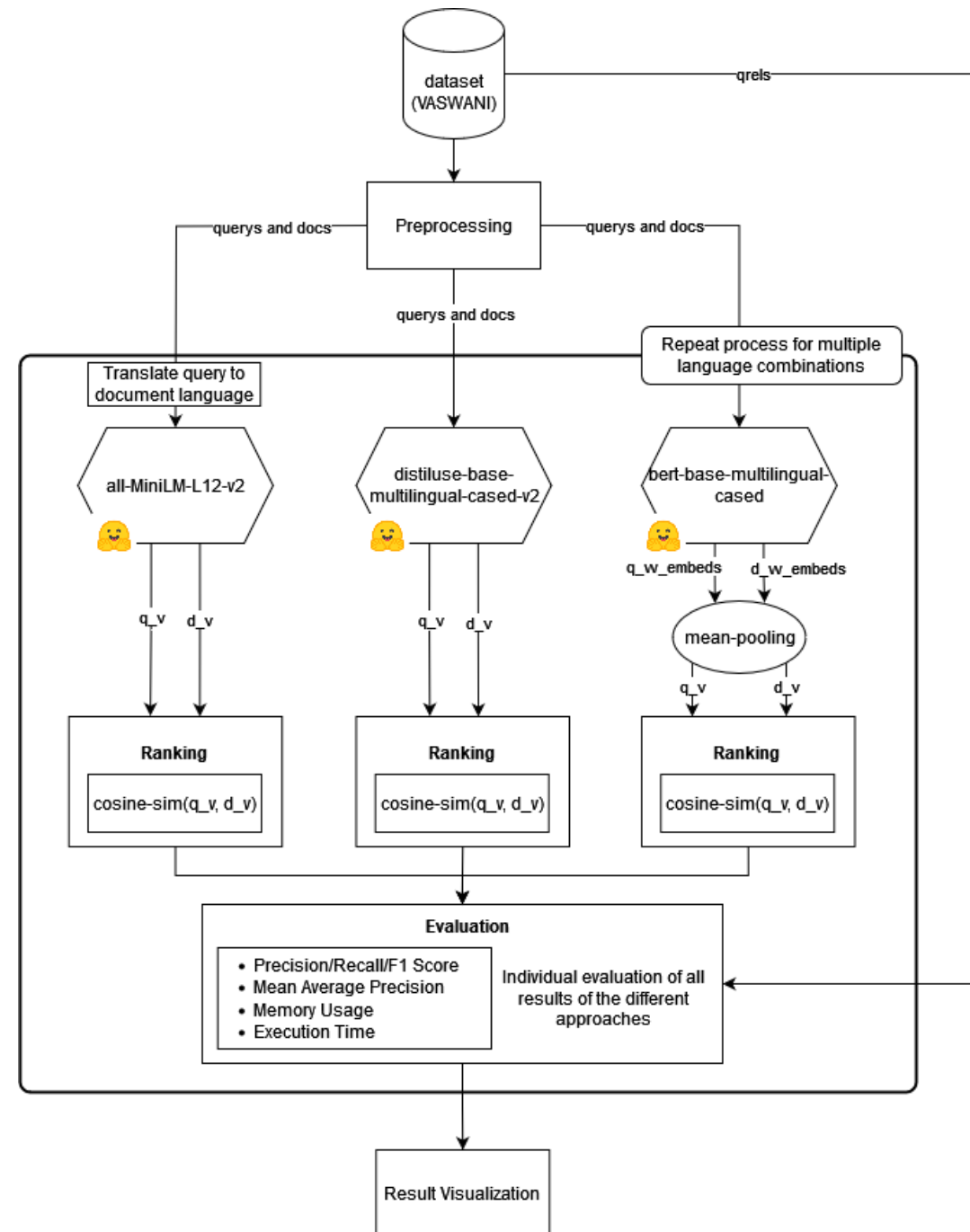
# Methods & Models

- **bert-base-multilingual-cased** 🧐  
Pretrained model on the top 104 languages
- **distiluse-base-multilingual-cased-v2** 🧐  
Multilingual knowledge distilled version of multilingual Universal Sentence Encoder with 50+ languages.
- **all-MiniLM-L12-v2** 🧐  
Monolingual model  
(we have to pretranslate the queries before creating embeddings)

## Additional Models

xlm-roberta-base-language-detection 🧐  
(for language classification)

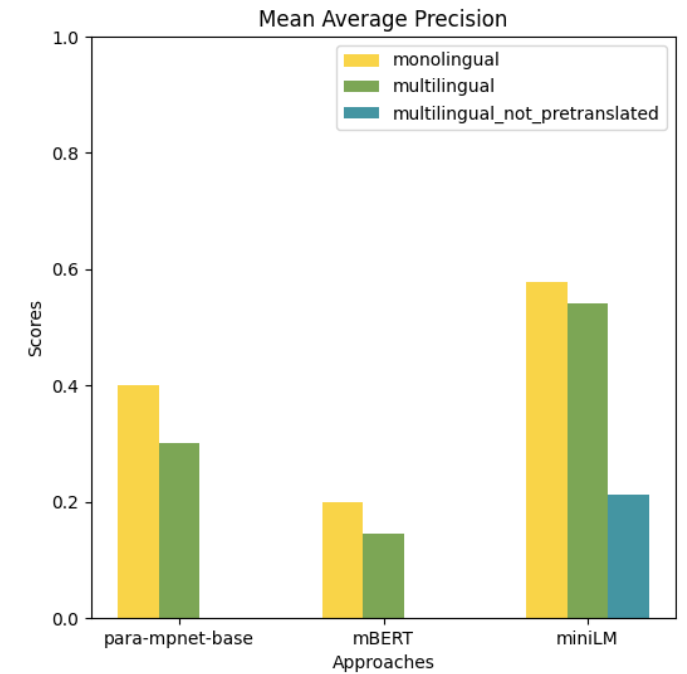
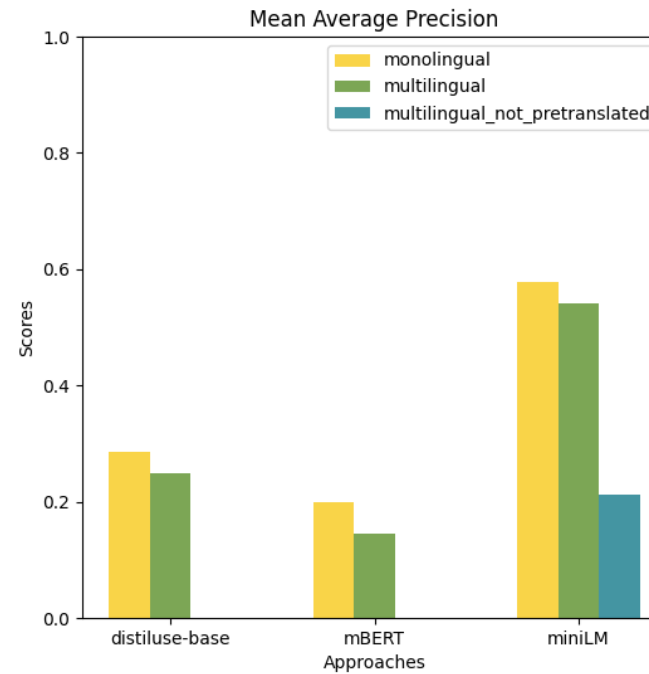
Helsinki-NLP/opus-mt-src lang-target-lang 🧐  
(for translation)



# Analysis

## Retrieval Performance

- MiniLM has the best scores (Monolingual approach)
- Distiluse-base is weaker than expected
- Para-mpnet-base is better for semantic search (clear when looking at out-of-the-box semantic search benchmarks for pretrained models in SBERT documentation)
- mBERT has the worst performance



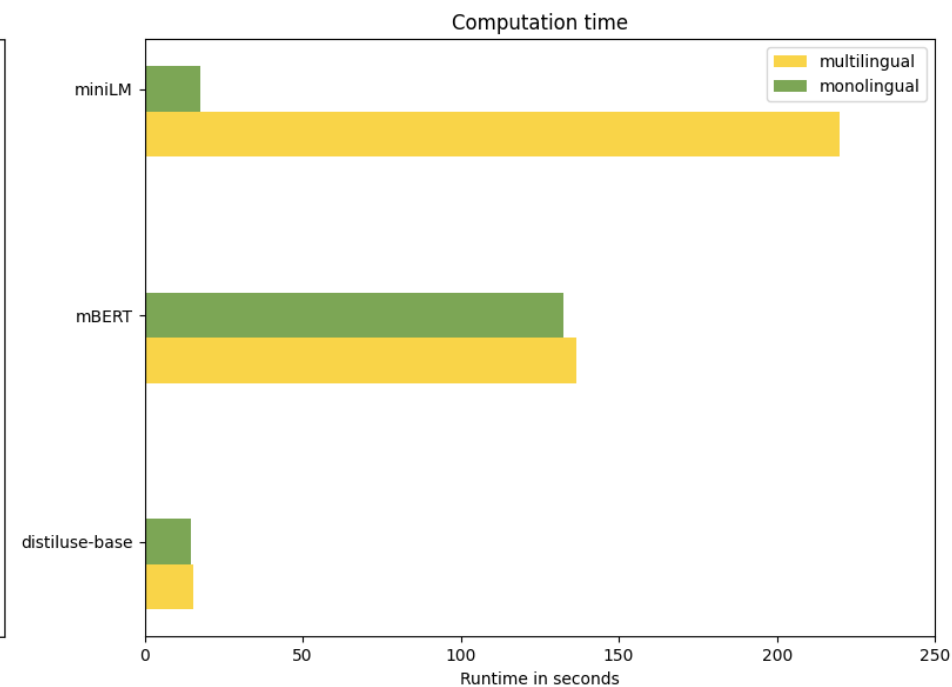
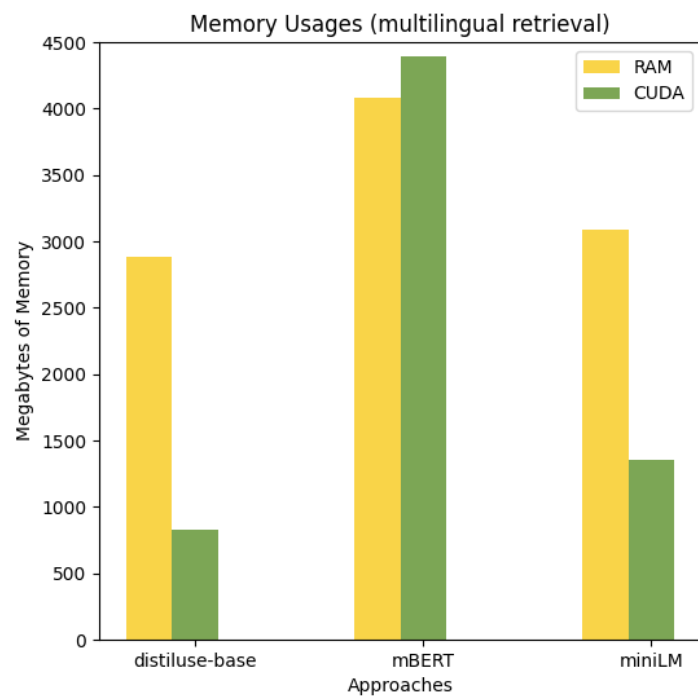
# Analysis

## Memory usage

- Distiluse-base and MiniLM use roughly the same memory
- mBERT uses the most memory

## Computation time

- MiniLM very slow in multilingual setting
- mBERT bad performance
- Distiluse is the fastest



# Conclusion



---

## Learnings

- Monolingual model with pretranslated queries has good performance but is bad at scale.
- Choosing the right model for the respective task significantly impacts retrieval performance
- mBERT does not produce good sentence embeddings out of the box.

---

## Limitation

- Out-of-box-performance might differ from model to model
- Translation method (for pretranslating text)

## Bias

- Dataset might influence results

## Best approach

**Using fine-tuned multilingual model. It provides the best trade-offs between retrieval performance and computational requirements.**